

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 233

Volume 29

20 August 1986

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2590/86 of 19 August 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2591/86 of 19 August 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2592/86 of 19 August 1986 introducing a countervailing charge on table grapes originating in Turkey	5

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

86/400/ECSC :

- ★ **Commission Decision of 10 July 1986 authorizing the Member States to institute intra-Community surveillance of the importation for home use of certain iron and steel products originating in certain third countries, covered by the Treaty establishing the European Coal and Steel Community and in free circulation in the Community** 7

86/401/EEC :

- ★ **Commission Decision of 28 July 1986 on measures to encourage exploratory fishing pursuant to Council Regulation No 2909/83 (EXP/FR/1/85)** 13

86/402/EEC :

- ★ **Commission Decision of 28 July 1986 on financial assistance from the Community in making good losses incurred following outbreaks of African Swine fever in the Netherlands** 15

Contents (continued)

86/403/EEC :

- ★ **Commission Directive of 28 July 1986 amending the Annexes to Council Directive 70/524/EEC concerning additives in feedingstuffs 16**

86/404/EEC :

- ★ **Commission Decision of 29 July 1986 laying down the specimen and the particulars to be shown on the pedigree certificate of pure-bred breeding animals of the bovine species 19**

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2590/86
of 19 August 1986**

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2010/86 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 18 August 1986;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2010/86 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 August 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.
⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 August 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 August 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	—	165,53
10.01 B II	Durum wheat	19,41	244,73 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	32,29	154,16 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	29,27	166,54
10.04	Oats	66,43	151,11
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—	171,14 ⁽³⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	—	0
10.07 B	Millet	29,27	103,08 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid maize for sowing	—	179,61 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	—	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	11,04	245,34
11.01 B	Rye flour	58,47	229,09
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	43,17	392,37
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	11,63	264,31

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2591/86

of 19 August 1986

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2011/86⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 18 August 1986;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 August 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 August 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 August 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	4,50	4,50	4,50
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2592/86

of 19 August 1986

introducing a countervailing charge on table grapes originating in Turkey

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1128/86 of 18 April 1986 fixing for the 1986 marketing year the reference prices for table grapes⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I for the period from 21 July to 31 August 1986 at 50,91 ECU per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Commission Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by

Regulation (EEC) No 3811/85⁽⁵⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets;

Whereas, for table grapes originating in Turkey the entry price calculated in this way has remained at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these table grapes;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 6,67 ECU per 100 kilograms net is applied to table grapes (subheading 08.04 A I of the Common Customs Tariff) originating in Turkey.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 August 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 103, 19. 4. 1986, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 August 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 10 July 1986

authorizing the Member States to institute intra-Community surveillance of the importation for home use of certain iron and steel products originating in certain third countries, covered by the Treaty establishing the European Coal and Steel Community and in free circulation in the Community

(86/400/ECSC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular the third paragraph of Article 71 thereof,

Having regard to the requests made by the Member States,

Whereas under the provisions of the ECSC Treaty the principle of freedom of movement necessarily applies to products originating in third countries which are in free circulation in the Community;

Whereas these provisions preclude, in the case of intra-Community trade, any requirement, even of a purely formal nature, to submit import licences or any similar procedure;

Whereas the Commission, in response to the crisis in the iron and steel sector, has adopted measures with both internal and external effects; whereas, in this context, measures have been adopted in respect of imports of certain products originating in certain third countries with a view to ensuring adherence to traditional trade flows between the Community and those countries, including at regional level;

Whereas the combined effect of these measures is not, however, such as to eliminate the risk of deflections of trade in the case of the products in question;

Whereas under these circumstances it is important to ensure that full information is available on prospective imports of products originating in third countries in free circulation in certain Member States and the terms under which the products concerned are imported; whereas the Member States should accordingly be authorized to institute prior surveillance of these imports by making them subject to the issue of an import document;

Whereas this import document must be issued automatically, within a fixed time limit and for all the quantities applied for;

Whereas application of these surveillance measures must be of strictly limited duration;

Whereas, so that checking the origin of imports does not act as a barrier to intra-Community trade, the Member States should as a general rule be obliged, as part of the formalities for the importation of a product from another Member State, confine themselves to asking the importer for a simple declaration on to the origin of the product, on the basis of what he may reasonably be expected to know of it;

Whereas it is important that the Member States should keep the Commission regularly informed of the results of the surveillance,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The Member States mentioned in the Annex are hereby authorized, each to the extent to which it is concerned, to make imports for home use (hereinafter referred to as 'imports') of the iron and steel products covered by the Treaty listed in the Annex, originating in the third countries mentioned in the Annex and in free circulation in the other Member States, subject to presentation to the relevant authorities of an import document.

2. The import document shall be issued or countersigned by the Member States, without charge and for all the quantities applied for, upon receipt of the relevant application and at the very latest within ten working days of the date on which the application was lodged.

3. The period of validity of the import document shall be three months.

4. Import documents which have been completely used up shall be returned immediately to the department which issued them. Unused or partly used documents shall be returned to the department which issued them within five working days following expiry of their period of validity.

Article 2

1. The importer's application shall provide the following particulars:

- (a) the country of origin and the Member State from which the goods are being imported;
- (b) a description of the goods and the relevant NIMEXE code;
- (c) the quantity of goods in tonnes;
- (d) the name, address, telephone number and telex number of the applicant;
- (e) documentary evidence of release for free circulation; failing such evidence, the import document's validity shall be limited to one month from the date of its issue;
- (f) the characteristics of any seconds or substandard products;
- (g) the reference data of any previous application for an import document in respect of the same products.

The Member States may not request any additional particulars.

2. The importer must attest to the accuracy of his application and submit as supporting evidence two duplicate copies either of the related sales contract or contracts or of the seller's confirmation of the order or orders.

Article 3

1. As part of the formalities for the importation of products of a kind covered by intra-Community surveillance measures, the relevant authorities of the importing Member State may request the importer to indicate the origin of the goods on the customs declaration or on the application for an import document.

2. Supporting documentation may not be requested except in cases where serious, justified doubts exist rendering such documentation indispensable in order to establish the true origin of the goods in question. Nevertheless, the request for such documentation may not, of itself, constitute an impediment to the importation of the goods.

Article 4

1. The Member States shall notify the Commission during the first ten days of each month of:

- (a) the tonnages in respect of which import documents were issued during the preceding month;
- (b) the tonnages in respect of which import documents expired during the preceding month without having been used totally or partially by the importers;
- (c) the tonnages in respect of which import documents issued previously were totally or partially renewed during the preceding month.

2. The Member States' notifications shall include:

- (a) a breakdown by product, itemized by NIMEXE code;
- (b) a breakdown by Member State of consignment and by country of origin.

Article 5

This Decision is addressed to the Member States.

It shall apply until 31 December 1986.

Done at Brussels, 10 July 1986.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission

ANNEX

LIST OF IMPORTED PRODUCTS FOR WHICH AN IMPORT DOCUMENT MUST BE ISSUED

NIMEXE code	Member States	Third countries of origin
73.01-23 73.01-35 73.08-03 73.08-05 73.08-07 73.08-21 73.08-25 73.08-29 73.08-41 73.08-45 73.08-49 73.10-12 73.10-14 73.10-15 73.10-17 73.11-16 73.11-19 73.12-19 73.13-17 73.13-19 73.13-21 73.13-23 73.13-43 73.13-45 73.13-47	GERMANY	Bulgaria Czechoslovakia Democratic People's Republic of Korea Hungary Poland Romania USSR
73.01-10-49 73.02-01 73.02-09 73.08-01-49 73.10-11 73.10-12-17 73.11-11-19 73.11-41 73.11-50 73.12-11 73.12-19 73.12-21 73.12-51 73.12-71 ex 73.13-11 (other than grain-oriented) 73.13-16 73.13-17-36 73.13-43-49 73.13-64 73.13-65 73.13-67 73.13-68 73.13-72 73.13-92 73.62-10 73.63-21 73.63-29 73.64-20 73.65-55 73.65-81 73.72-11 73.72-13 73.72-19 73.73-23-39 73.74-21 73.74-23	BENELUX	Bulgaria Czechoslovakia German Democratic Republic Hungary Poland Romania USSR

NIMEXE code	Member States	Third countries of origin
73.74-29 73.75-11 73.75-19 73.75-23-49 73.75-63 73.75-64 73.75-69 73.75-83 73.75-84 73.75-89		
Same products as for BENELUX plus :	ITALY	Bulgaria Czechoslovakia Democratic People's Republic of Korea German Democratic Republic Hungary Poland Romania USSR
73.13-41 73.65-21 73.65-23 73.65-25 73.65-53 73.73-72 73.75-53 73.75-54 73.75-59		
All ECSC products falling under headings 73.07 to 73.16 inclusive	UNITED KINGDOM	Bulgaria Czechoslovakia Democratic People's Republic of Korea German Democratic Republic Hungary Poland Romania USSR
73.01-10 73.01-21 73.01-23 73.01-25 73.01-27 73.01-31 73.01-35 73.01-41 73.01-49	DENMARK	Bulgaria Czechoslovakia German Democratic Republic Hungary Poland Romania USSR
73.02-01 73.02-09 73.06-10 73.06-20 73.06-30 73.07-12 73.07-21 73.07-24 73.08-01 73.08-03 73.08-05 73.08-07 73.08-21 73.08-25 73.08-29 73.08-41 73.08-45 73.08-49 73.09-00 73.10-11 73.10-12 73.10-14 73.10-15 73.10-17 73.10-18 73.10-42 73.11-11 73.11-12	IRELAND SPAIN PORTUGAL	Bulgaria Czechoslovakia Democratic People's Republic of Korea German Democratic Republic Hungary Poland Romania USSR
	FRANCE	Bulgaria Czechoslovakia German Democratic Republic Hungary Poland Romania USSR Japan Republic of Korea Argentina Brazil Mexico Venezuela Yugoslavia

NIMEXE code	Member States	Third countries of origin
73.11-14		
73.11-16		
73.11-19		
73.11-41		
73.11-50		
73.12-11		
73.12-19		
73.12-21		
73.12-51		
73.12-71		
73.13-11		
73.13-16		
73.13-17		
73.13-19		
73.13-21		
73.13-23		
73.13-26		
73.13-32		
73.13-34		
73.13-36		
73.13-41		
73.13-43		
73.13-45		
73.13-47		
73.13-49		
73.13-50		
73.13-64		
73.13-65		
73.13-67		
73.13-68		
73.13-72		
73.13-74		
73.13-76		
73.13-78		
73.13-79		
73.13-82		
73.13-84		
73.13-86		
73.13-87		
73.13-88		
73.13-89		
73.13-92		
73.61-20		
73.62-10		
73.62-30		
73.63-29		
73.63-72		
73.64-20		
73.64-72		
73.65-21		
73.65-23		
73.65-25		
73.65-53		
73.65-55		
73.65-70		
73.65-81		
73.71-21		
73.71-23		
73.71-24		
73.71-29		
73.71-51		
73.71-52		
73.72-11		
73.72-13		
73.72-19		
73.72-33		
73.72-39		
73.73-23		

NIMEXE code	Member States	Third countries of origin
73.73-25		
73.73-26		
73.73-29		
73.73-33		
73.73-35		
73.73-36		
73.73-39		
73.73-72		
73.74-21		
73.74-23		
73.74-29		
73.74-72		
73.75-11		
73.75-19		
73.75-23		
73.75-33		
73.75-43		
73.75-53		
73.75-54		
73.75-59		
73.75-63		
73.75-73		
73.75-79		
73.75-83		
73.75-84		
73.75-89		

COMMISSION DECISION

of 28 July 1986

on measures to encourage exploratory fishing pursuant to Council Regulation
No 2909/83 (EXP/FR/1/85)

(Only the French text is authentic)

(86/401/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2909/83
of 4 October 1983 on measures to encourage exploratory
fishing and cooperation through joint ventures in the
fishing sector⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No
3727/85⁽²⁾, and in particular Article 3 (4) thereof,

Whereas France is sharing in the financing of an explora-
tory fishing voyage in Faeroese waters and whereas on 15

and 23 April 1985 it forwarded the relevant information
specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 2909/83;
whereas this information has been supplemented at the
Commission's request and France has supplied a prelimi-
nary report on the results of the fishing operations;

Whereas, in accordance with Article 3 of the said Regula-
tion, the Commission has examined whether the voyage
in question complies with the provisions of the Regula-
tion and fulfils the conditions for a financial contribution
from the Community;

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The measures implemented by France, involving an exploratory fishing voyage to catch demersal species in Faeroese waters over a period not exceeding 210 days from 1 May 1985, is in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2909/83 and fulfils the conditions for a financial contribution from the Community.

Article 2

The voyage referred to in Article 1 shall be performed by the following vessels:

Name of vessel	GRT	HP	Owner
1. Margat	592	2 000	Manesse et Sénégal
2. Moussaillon	592	2 000	Manesse et Sénégal
3. Luis Évrard	592	2 000	Nord Pêcheries
4. Otter Bank	592	2 000	Nord Pêcheries
5. Halten Bank	592	2 000	Nord Pêcheries
6. Saint Louis II	757	2 080	La Morinie
7. Cap des Palmes	709	1 800	Le Garrec
8. Cap Saint-Jean	497	1 800	Le Garrec
9. Gap Saint-Jacques	497	1 800	Le Garrec
10. Notre-Dame du Salut	551,9	2 120	SAF

⁽¹⁾ OJ No L 290; 22. 10. 1983, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 361, 31. 12. 1985, p. 56.

Article 3

The amount of the redeployment premium referred to in Article 4 of Regulation (EEC) No 2909/83 may not exceed FF 1 599 977 per vessel or FF 11 700 000 for the voyage as a whole.

Article 4

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 28 July 1986.

For the Commission
António CARDOSO E CUNHA
Member of the Commission

COMMISSION DECISION**of 28 July 1986****on financial assistance from the Community in making good losses incurred following outbreaks of African Swine fever in the Netherlands****(Only the Dutch text is authentic)****(86/402/EEC)****THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,****Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,****Having regard to Council Decision 77/97/EEC of 21 December 1976 on the financing by the Community of certain emergency measures in the field of animal health⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular Article 1 (1) thereof,****Whereas two outbreaks of African swine fever were confirmed in the Netherlands during April 1986; whereas the appearance of this exotic disease is a serious danger to the Community's livestock and whereas in order to help eradicate the disease rapidly the Commission should assist in making good the losses so caused;****Whereas, as soon as the presence of African swine fever was officially confirmed, the Netherlands took all the measures specified in Article 1 of Decision 77/97/EEC; whereas the conditions for Community financial assistance are consequently met; whereas to be fully effective the Community's assistance should be the maximum authorized in the said Decision;****Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,****HAS ADOPTED THIS DECISION:***Article 1*

The Commission shall pay 50 % of the expenditure incurred by the Netherlands in compensating owners for the slaughter and destruction of pigs and the disinfecting of farms after all outbreaks of African swine fever detected in its territory during April 1986.

Article 2

The Community financial participation shall be granted after supporting documents have been submitted.

Article 3

This Decision is addressed to the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 28 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1977, p. 78.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

COMMISSION DIRECTIVE
of 28 July 1986
amending the Annexes to Council Directive 70/524/EEC concerning additives in
feedingstuffs
(86/403/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 70/524/EEC of 23 November 1970 concerning additives in feedingstuffs⁽¹⁾, as last amended by Commission Directive 86/300/EEC⁽²⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas Directive 70/524/EEC provides for regular amendment of the content of its Annexes to take account of advances in scientific and technical knowledge;

Whereas the Annexes were consolidated by Commission Directive 85/429/EEC⁽³⁾;

Whereas the use of certain additives for certain purposes hitherto authorized at national level has been widely tested; whereas the experience gained and the studies carried out indicate that the use of these additives for the said purposes may now be authorized throughout the Community;

Whereas the investigation of various additives currently listed in Annex II and therefore authorizable at national level has not yet been completed; whereas, therefore, the period of authorization of these substances should be extended for a specified period;

Whereas the measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Standing Committee for Feedingstuffs,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

The Annexes to Directive 70/524/EEC are hereby amended as shown in the Annex to this Directive.

Article 2

Member States shall, by 3 December 1986, bring into force the laws, regulations or administrative provisions necessary to comply with Article 1, and shall immediately inform the Commission thereof.

Article 3

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 28 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 270, 14. 12. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 189, 11. 7. 1986, p. 42.

⁽³⁾ OJ No L 245, 12. 9. 1985, p. 1.

ANNEX

1. In Annex I:

(a) in G. Preservatives

(aa) the working against EEC No E 240 'Formaldehyde' is supplemented as follows:

'EEC No	Additive	Chemical formula, description	Species or category of animal	Maximum age	Minimum content		Maximum content	Other provisions
					mg/kg of complete feedingstuff			
			All species and categories of animals	—	—	—	—	For silage only'

(bb) the following EEC Nos added:

'EEC No	Additive	Chemical formula, description	Species or category of animal	Maximum age	Minimum content		Maximum content	Other provisions
					mg/kg of complete feedingstuff			
E 507	Hydrochloric acid	HCl	All species and categories of animals	—	—	—	—	For silage only
E 513	Sulphuric acid	H ₂ SO ₄	All species and categories of animals	—	—	—	—	For silage only

(b) in I. Trace elements, the following EEC Nos are added:

'EEC No	Element	Additive	Chemical formula	Maximum content of the element in mg/kg of the complete feedingstuff
E 7	Molybdenum — Mo	Ammonium molybdate Sodium molybdate	(NH ₄) ₆ Mo ₇ O ₂₄ · 4 H ₂ O Na ₂ Mo O ₄ · 2 H ₂ O	2,5 (total)
E 8	Selenium — Se	Sodium selenite Sodium selenate	Na ₂ Se O ₃ Na ₂ Se O ₄	0,5 (total)

(c) in L. Binders, anti-caking agents and coagulants

(aa) the wording of EEC No E 560 'Natural mixture (approximately 1:1) of steatite and chlorite, free of asbestos' is amended as follows:

(aaa) the particulars in the column headed 'Additive' are replaced by the following particulars:

'Natural mixtures of steatite and chlorite'

(bbb) in the column headed 'Chemical formula, description', the following particulars are added:

'Natural mixtures of steatite and chlorite free of asbestos: minimum purity of the mixture: 85 %'.

(bb) the following EEC No is added:

'EEC No	Additive	Chemical formula, description	Species or category of animal	Maximum age	Minimum content		Maximum content	Other provisions
					mg/kg of complete feedingstuff			
E 558	Bentonite and montmorillonite	—	All species and categories of animals	—	—	20 000	— All feedingstuffs. The mixing with additives from the groups antibiotics, coccidiostats and other medicinal substances is prohibited except for tylosin, monensin sodium, ipronidazole and lasalocid sodium — indication on the label of the specific name of the additive.	

2. In Annex II

(a) in A. Antibiotics, the date 3.12.1986 in the column 'Period of authorization' against Item No 21 'Virginiamycin' is replaced by the date 30.11.1987;

(b) in F. Colouring matters including pigments, the date 3.12.1986 in the column 'Period of authorization' against Item No 2 'Canthaxanthin', is replaced by the date 30.11.1987;

(c) in J. Growth promoters, the date 3.12.1986 in the column 'Period of authorization' against Item No 1 'Nitrovin' is replaced by the date 30.11.1987;

(d) in L. Binders, anti-caking agents and coagulants, the date 3.12.1986 in the column 'Period of authorization' against Item No 5 'Perlite' is replaced by the date 30.11.1987.

COMMISSION DECISION

of 29 July 1986

laying down the specimen and the particulars to be shown on the pedigree certificate of pure-bred breeding animals of the bovine species

(86/404/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 77/504/EEC of 25 July 1977 on pure-bred breeding animals of the bovine species⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3768/85⁽²⁾, and in particular Article 5 and Article 6 (1), fifth indent, thereof,

Whereas under Article 5 of Directive 77/504/EEC it is for the Commission to determine, in accordance with the procedure laid down in Article 8 of that Directive, the specimen certificate that may accompany pure-bred breeding animals of the bovine species when they enter into intra-Community trade;

Whereas under Article 6 (1), fifth indent, of the above-mentioned Directive it is for the Commission to determine, in accordance with the procedure laid down in Article 8 of that Directive, the particulars to be shown on the pedigree certificate that may accompany pure-bred breeding animals of the bovine species when they enter into intra-Community trade;

Whereas the certificate itself may be dispensed with provided that the particulars mentioned in this Decision are already present in reference documentation referring to the pure-bred animal of the bovine species that enters into intra-Community trade;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Zootechnics,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The following particulars must be mentioned in the pedigree certificate of pure-bred breeding animals of the bovine species:

- issuing body,
- name of herd book,
- entry number in herd book,
- date of issue,
- system of identification,
- identification,
- date of birth,
- breed,
- sex,
- name and address of breeder,
- name and address of owner,

— pedigree	Father	Grandfather	Grandmother
	Herd Book No	Herd Book No	Herd Book No
	Mother	Grandfather	Grandmother
	Herd Book No	Herd Book No	Herd Book No

2. The results of performance tests and the results with origin of the assessment of the genetic value, on the animal itself and its parents and grandparents, must be clearly stated and accompany or be included in the certificate.

⁽¹⁾ OJ No L 206, 12. 8. 1977, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

Article 2

The particulars provided for in Article 1 may be indicated:

1. In form of a pedigree certificate conforming to the model in the Annex;
2. In documentation accompanying the pure-bred breeding animal. In this event the competent authorities of the exporting Member State must certify that the particulars set out in Article 1 are indicated in those documents, by the following formula:
‘The undersigned certifies that these documents contain the particulars mentioned in Article 1 of Commission Decision 86/404/EEC’.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 29 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

*ANNEX***MODEL PEDIGREE CERTIFICATE****for intra-Community trade in pure-bred breeding animals of the bovine species**

Issuing body :

Name of herd book :

Entry No in herd book :

System of identification (tag, tattoo, brand, earmark, sketch card) :

Identification :

Name of animal : (optional)

Date of birth : Breed : Sex :

Name and address of breeder :

Name and address of owner :

Pedigree :	Father	Grandfather	Grandmother
	Herd Book No	Herd Book No	Herd Book No

Mother	Grandfather	Grandmother
Herd Book No	Herd Book No	Herd Book No

The results of performance tests and results with origin of the assessment of the genetic value, on the animal itself and its parents and grandparents.

Done at on

.....
(signature)

Name in capital letters and title of signatory

COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

DOCUMENT

**COMPÉTITION EUROPÉENNE ET COOPÉRATION ENTRE ENTREPRISES EN
MATIÈRE DE RECHERCHE-DÉVELOPPEMENT**

Les accords de coopération interentreprises dans le domaine de la recherche-développement se sont multipliés au cours des années récentes, à travers deux formes principales: le contrat de collaboration qui permet, dans une perspective de court terme et avec une structure légère, de poursuivre des objectifs limités et l'entreprise conjointe (*joint venture*) qui correspond à la constitution d'une entité nouvelle ayant ou non la personnalité juridique, mais dotée d'une large autonomie et capable d'assurer des relations plus étendues et de longue durée.

L'objet de la présente étude est d'analyser certains aspects de ces accords de coopération en recherche-développement (ACRD) dans la perspective du nouveau règlement européen qui précise les conditions dans lesquelles l'article 85 paragraphe 3 du traité de Rome leur est applicable.

124 p.

Publié seulement en langue française.

CB 45 85 414 FR C

ISBN 92 825 5893 2

Prix publics au Luxembourg, TVA exclue:

450 FB, 81 Dkr, 22,50 DM, 1 315 DR, 68 FF, 7,20 £ Irl, 6 £, 9 \$, 15 100 Lit, 25 Fl, 1 480 Pta, 1 260 Esc



OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
L-2985 Luxembourg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

DOCUMENT

EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND

Tenth Annual Report (1984)

The ERDF, one of the Community's structural funds was set up in 1975 to correct the principal regional imbalances within the Community. ERDF aid is accordingly granted in areas and regions suffering from imbalances resulting in particular from the predominance of agriculture, industrial change and structural under-employment. Such regions, which are determined in agreement with the Member States, are generally the areas covered by national regional aid schemes, these areas being approved by the Commission in accordance with Articles 92 and 94 of the Treaty establishing the European Economic Community. The ERDF provides assistance by making grants which support and supplement national regional development efforts

119 pp. ISBN 92-825-5875-4 CB-45-85-195-EN-C

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 450 IRL 7.20 UKL 6 USD 9



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

THE AGRICULTURAL SITUATION IN THE COMMUNITY

1985 REPORT

Report published in conjunction with the 'Nineteenth General Report on the Activities of the European Communities'

This report is the eleventh published version of the annual Report on the Agricultural Situation in the Community. It contains analyses and statistics on the general situation (economic environment and world market), the factors of production, the structures and situation of the markets in the various agricultural products, the obstacles to the common agricultural market, the position of consumers and producers, and the financial aspects. The general prospects and the market outlook for agricultural products are also dealt with.

439 pp., 11 fig.

Published in: Danish, German, Greek, English, French, Italian and Dutch

Catalogue number: CB-44-85-670-EN-C

ISBN 92-825-5794-4

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

ECU 22,28 BFR 1 000 IRL 16 UKL 13.20 USD 19



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg